

Manuale installatore
Installer guide



Casellario Postale
Post box

Il manuale istruzioni è scaricabile dal sito www.vimar.com

The instruction manual is downloadable from the site www.vimar.com

Regole di installazione

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

Conformità normativa

Direttiva EMC

Norme EN 61000-6-1 e EN 61000-6-3.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.

Installation rules

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

Conformity

EMC directive

Standards EN 61000-6-1 and EN 61000-6-3.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400m², if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Premessa

Il casellario postale ELVOX si compone di vari elementi che combinati fra di loro determinano le dimensioni e il tipo di installazione.

Il casellario è disponibile per installazioni da:

- incasso parete con apertura frontale e posteriore
(vedi descrizione da pagina 9)
- esterno parete con apertura anteriore su strutture autoportanti fissabili a pavimento (vedi descrizioni da pagina 11 e 12)

La presente istruzione fa riferimento solo ad una installazione per impianti Sound System e chiamata c.a.

Introduction

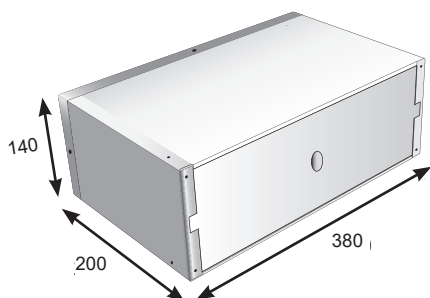
The ELVOX letterbox system is made up of various components that combine to determine the dimensions and type of the installation.

The following types of letterbox installation are possible:

- recessed wall installation with front and rear opening
(see the description on page 9)
- external wall installation with front opening, on self-supporting, floor standing supports
(see the description on page 11 and 12)

This instruction booklet refers only to installations in A.C. Sound System and call systems.

Casellario Postale - Post box



Componenti e caratteristiche tecniche

Art. 256S

Scatola da incasso costruita in lamiera zincata spessore 0,8mm. La scatola è predisposta per l'apertura fronte/retro. Dimensioni: 380x140x200 mm (Larg.x Alt.x Prof.)

Art. 25A3

Box da esterno con cornice per n°3 pannelli (3 in senso verticale e 1 in senso orizzontale). Dimensioni: 407x481,5x343 mm (Larg.x Alt.x Prof.)

Art. 25B3

Box da esterno con cornice per n°6 pannelli (3 in senso verticale e 2 in senso orizzontale). Dimensioni: 806x481,5x343 mm (Larg.x Alt.x Prof.)

Art. 25C3

Box da esterno con cornice per n°9 pannelli (3 in senso verticale e 3 in senso orizzontale). Dimensioni: 1204x481,5x343 mm (Larg.x Alt.x Prof.)

Art. 25D3

Box da esterno con cornice per n°12 pannelli (3 in senso verticale e 4 in senso orizzontale). Dimensioni: 1597x481,5x343 mm (Larg.x Alt.x Prof.)

Components and technical characteristics

Art. 256S

Recessed wall box made from galvanised steel sheet, thickness 0.8 mm. Provision for front and rear opening. Dimensions: 380x140x200 mm (Width x Height x Depth)

Art. 25A3

External wall box with surround for 3 panels (3 vertical by 1 horizontal). Dimensions: 407x481.5x343 mm (Width x Height x Depth)

Art. 25B3

External wall box with surround for 6 panels (3 vertical by 2 horizontal). Dimensions: 806x481.5x343 mm (Width x Height x Depth)

Art. 25C3

External wall box with surround for 9 panels (3 vertical by 3 horizontal). Dimensions: 1204x481.5x343 mm (Width x Height x Depth)

Art. 25D3

External wall box with surround for 12 panels (3 vertical by 4 horizontal). Dimensions: 1597x481.5x343 mm (Width x Height x Depth)

Gli articoli 25A3, 25B3, 25C3, 25D3 sono dei box per l'installazione del casellario da esterno parete o a pavimento. Sono di colore grigio sablé e possono essere abbinati agli articoli 256G o 256P. Realizzati in alluminio con spessore 4mm.

Essi sono da completare con:

- pannelli frontali art.2561/35 per l'inserimento della posta
- pannelli audio/video art. 25V.../35
- eventuali pannelli supplementari art. 25..../35.
- supporti autoportanti fissabili a pavimento art. 256G e art.256P.

Articles 25A3, 25B3, 25C3, and 25D3 are boxes for external wall mounted or floor standing installations. Colour is sable grey. They can be combined with articles 256G or 256P. Made from 4 mm thick aluminium.

External wall boxes come complete with:

- front letter slot panels art.2561/35
- audio/video panels art. 25V.../35
- supplementary panels art. 25..../35.
- self-supporting floor standing supports with optional fixing art. 256G and art.256P.

Casellario Postale - Post box

Supporti per fissaggio a pavimento dei box da esterno parete

Fixable, floor standing supports for external wall boxes



Art. 256G

Supporto da pavimento per box da esterno. Colore grigio sablè
Dimensioni: 120x 1460x 400mm (Largh. x Alt. x Prof.).

Art. 256G

Floor standing support for external wall box. Sable grey colour.
Dimensions: 120x 1460x 400 mm (Width x Height x Depth).



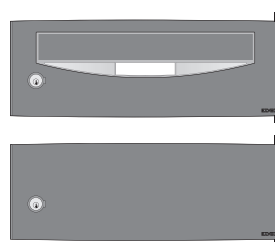
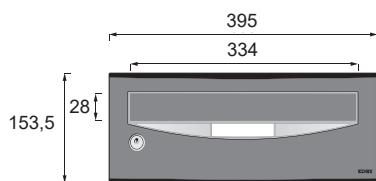
Art. 256P

Supporto da pavimento con piantana, da fissare nel lato inferiore del box da esterno con cornice Art. 25A3. Colore nero.
Dimensioni 300x1100x300mm (Largh. x Alt. x Prof.)

Art. 256P

Floor standing support with base plate, for fixing to the underside of the external wall box with surround Art. 25A3. Black colour. Dimensions 300x1100x300 mm (Width x Height x Depth)

Casellario Postale - Post box



Pannelli per buca posta

Tutti i pannelli sono realizzati con:

- cornice in copolimero antiurto e anti UV
- sportello frontale in estruso di alluminio (spessore 4mm)
- inserti cromati
- colore standard verniciato grigio luce (RAL 7035), disponibili anche le colorazioni: grigio sablè (es. 2560/35), alluminio spazzolato (es. 2560/39)

Dimensioni: 395x153,5x35 mm (Largh. x Alt. x Prof.)

Dimensioni foro sportello: 334x28 mm (Largh. x Alt.)

Art. 2560

Pannello frontale cieco.

Verniciato grigio luce (RAL7035), (grigio sablè Art. 2560/35, alluminio spazzolato Art. 2560/39).

Art. 2561

Pannello frontale per l'inserimento/estrazione della posta. Verniciato grigio luce (RAL7035), (grigio sablè Art. 2561/35, alluminio spazzolato Art. 2561/39).

Art. 256D

Coppia di pannelli, frontale e posteriore per l'inserimento/estrazione della posta. Questi pannelli possono essere utilizzati solo per una realizzazione del casellario da incasso parete. Dispongono di chiavi uguali.

Verniciati grigio luce (RAL7035), (grigio sablè Art. 256D/35, alluminio spazzolato Art. 256D/39).

Letter slot panels

All letter slot panels come complete with:

- surround in impact resistant, UV resistant copolymer
- front door in extruded aluminium (thickness 4 mm)
- chrome inserts
- standard painted colour light grey (RAL 7035), other colours available: sable grey (e.g. 2560/35), brushed aluminium (e.g. 2560/39)

Dimensions: 395x153.5x35 mm (Width x Height x Depth)

Dimensions of letter slot: 334x28 mm (Width x Height)

Art. 2560

Blank front panel. Painted light grey (RAL7035), (sable grey Art. 2560/35, brushed aluminium Art. 2560/39).

Art. 2561

Front panel for mail insertion and removal. Light grey paint finish (RAL7035), (sable grey Art. 2560/35, brushed aluminium Art. 2560/39).

Art. 256D

Front and rear panels for mail insertion and removal. These panels can be used only for recessed letter box installations. Same key for both sides. Light grey paint finish (RAL7035). (sable grey Art. 2560/35, brushed aluminium Art. 2560/39).

Casellario Postale - Post box

Pannello audio/video con pulsanti di chiamata

Tutti i pannelli sono realizzati con:

- cornice in copolimero antiurto e anti UV
- sportello frontale in estruso di alluminio (spessore 4mm)
- inserti cromati
- predisposizione per posto esterno audio art.930A, 930D, 930F, 6931, 2930, 930G o telecamera con posto esterno art. 0559 (telecamera in B/N) o 559C, 2559 (telecamera a colori).
- Scheda a LED per illuminazione cartellini portanome (Art. R264)
- Colore standard verniciato grigio luce (RAL 7035), disponibili anche le colorazioni: grigio sablè (es. 25V0/35) alluminio spazzolato (es. 25V0/39)
- Dimensioni: 395x153,5x35 mm (Largh. x Alt. x Prof.)

Front audio/video panel with call push-buttons

All front audio/video panels come complete with:

- surround in impact resistant, UV resistant copolymer
- front door in extruded aluminium (thickness 4 mm)
- chrome inserts
- provision for audio speech unit art. 930A, 930D, 930F, 6931, 2930, 930G or video camera with speech unit art. 0559 (video camera in B/W) or 559C, 2559 (colour video camera).
- LED card for name tag illumination (Art. R264)
- Standard light grey paint finish (RAL 7035), other colours available: sable grey (e.g. 25V0/35) brushed aluminium (e.g. 25V0/39)
- Dimensions: 395x153.5x35 mm (Width x Height x Depth)



Art. 25V0

Pannello frontale audio/video senza pulsanti. Verniciato grigio luce (RAL 7035), (grigio sablè Art. 25V0/35, alluminio spazzolato Art. 25V0/39)

Art. 25V0

Front audio/video panel without push-buttons.

Light grey paint finish (RAL 7035). (sable grey Art. 25V0/35, brushed aluminium Art. 25V0/39)



Art. 25V2

Pannello frontale audio/video con 2 pulsanti. Verniciato grigio luce (RAL 7035), (grigio sablè Art. 25V2/35, alluminio spazzolato Art. 25V2/39)

Art. 25V2

Front audio/video panel with 2 push-buttons.

Light grey paint finish (RAL 7035). (sable grey Art. 25V2/35, brushed aluminium Art. 25V2/39)



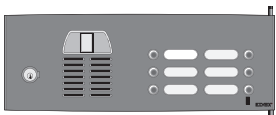
Art. 25V4

Pannello frontale audio/video con 4 pulsanti. Verniciato grigio luce (RAL 7035), (grigio sablè Art. 25V4/35, alluminio spazzolato Art. 25V4/39)

Art. 25V4

Front audio/video panel with 4 push-buttons.

Light grey paint finish (RAL 7035). (sable grey Art. 25V4/35, brushed aluminium Art. 25V4/39)



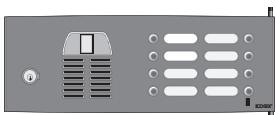
Art. 25V6

Pannello frontale audio/video con 6 pulsanti. Verniciato grigio luce (RAL 7035), (grigio sablè Art. 25V6/35, alluminio spazzolato Art. 25V6/39)

Art. 25V6

Front audio/video panel with 6 push-buttons.

Light grey paint finish (RAL 7035). (sable grey Art. 25V6/35, brushed aluminium Art. 25V6/39)



Art. 25V8

Pannello frontale audio/video con 8 pulsanti. Verniciato grigio luce (RAL 7035), (grigio sablè Art. 25V8/35, alluminio spazzolato Art. 25V8/39)

Art. 25V8

Front audio/video panel with 8 push-buttons.

Light grey paint finish (RAL 7035). (sable grey Art. 25V8/35, brushed aluminium Art. 25V8/39)

Pannelli supplementari con pulsanti di chiamata

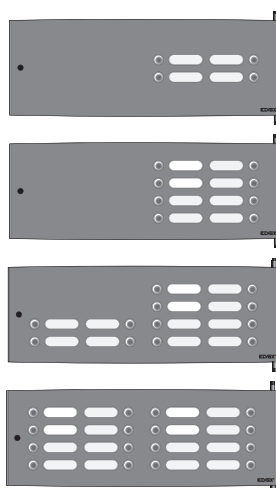
Tutti i pannelli sono realizzati con:

- cornice in copolimero antiurto e anti UV
- sportello frontale in estruso di alluminio (spessore 4mm)
- inserti cromati
- Scheda a LED per illuminazione cartellini portanome (Art. R264)
- Colore standard verniciato grigio luce (RAL 7035), disponibili anche le colorazioni: grigio sablè (es. 2504/35), alluminio spazzolato (es. 2504/39)
- Dimensioni: 395x153,5x35mm (Largh. x Alt. x Prof.)

Supplementary panels with call push-buttons

All supplementary panels come complete with:

- surround in impact resistant, UV resistant copolymer
- front door in extruded aluminium (thickness 4 mm)
- chrome inserts
- LED card for name tag illumination (Art. R264)
- Standard light grey paint finish (RAL 7035), other colours available: sable grey (e.g. 2504/35) brushed aluminium (e.g. 2504/39)
- Dimensions: 395x153.5x35 mm (Width x Height x Depth)

**Art. 2504**

Pannello supplementare con 4 pulsanti. Verniciato grigio luce (RAL 7035), (grigio sablè Art. 2504/35, alluminio spazzolato Art. 2504/39)

Art. 2504

Supplementary panel with 4 push-buttons.

Light grey paint finish (RAL 7035). (sable grey Art. 2504/35, brushed aluminium Art. 2504/39)

Art. 2508

Pannello supplementare con 8 pulsanti. Verniciato grigio luce (RAL 7035), (grigio sablè Art. 2508/35, alluminio spazzolato Art. 2508/39)

Art. 2508

Supplementary panel with 8 push-buttons.

Light grey paint finish (RAL 7035). (sable grey Art. 2508/35, brushed aluminium Art. 2508/39)

Art. 2512

Pannello supplementare con 12 pulsanti. Verniciato grigio luce (RAL 7035), (grigio sablè Art. 2512/35, alluminio spazzolato Art. 2512/39)

Art. 2512

Supplementary panel with 12 push-buttons. Light grey paint finish (RAL 7035). (sable grey Art. 2512/35, brushed aluminium Art. 2512/39)

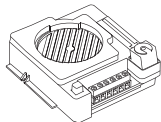
Art. 2516

Pannello supplementare con 16 pulsanti. Verniciato grigio luce (RAL 7035), (grigio sablè Art. 2516/35, alluminio spazzolato Art. 2516/39)

Art. 2516

Supplementary panel with 16 push-buttons. Light grey paint finish (RAL 7035). (sable grey Art. 2516/35, brushed aluminium Art. 2516/39)

Casellario Postale - Post box

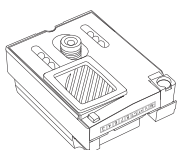


Materiale non fornito di serie da ordinare separatamente per predisporre il casellario postale su un impianto citofonico.

- Art. 930A** Posto esterno audio.
- Art. 930D** Posto esterno audio per sistema 1+ N.
- Art. 930F** Posto esterno audio con doppio audio amplificatore.
- Art. 930G** Posto esterno audio con generatore di chiamata.
- Art. 6931** Posto esterno per impianti Due Fili Plus
- Art. 2930** Modulo solo altoparlante e microfono da abbinare all'articolo 25F3/8 o all'articolo 2583/6.

Material needed to install a letter box in an audio door entry system, not supplied as standard and therefore to be ordered separately.

- Art. 930A** Audio speech unit.
- Art. 930D** Audio speech unit for system 1 + N.
- Art. 930F** Audio speech unit with double audio amplifier.
- Art. 930G** Audio speech unit with call generator.
- Art. 6931** Speech unit for Due Fili Plus systems
- Art. 2930** Loud speaker and microphone only module for use with article 25F3/8 or article 2583/6



Materiale non fornito di serie da ordinare separatamente per predisporre il casellario postale su un impianto video-citofonico.

- Art. 0559** Telecamera B/N con posto esterno.
- Art. 559C** Telecamera a colori con posto esterno.
- Art. 2559** Modulo telecamera a colori con altoparlante da abbinare all'articolo 25F3/6 o all'Art. 2583/6.

Material needed to install a letter box in a video door entry system, not supplied as standard and therefore to be ordered separately.

- Art. 0559** B/W video camera with speech unit.
- Art. 559C** Colour video camera with speech unit
- Art. 2559** Colour video camera with loud speaker module for use with article 25F3/6 or article 2583/6.

Art. 25F3/8 Unità elettronica per impianti Due Fili Plus con relativi cablaggi per il collegamento ai pulsanti del casellario (max. 8 pulsanti) richiede gli articoli 2930 o 2559.

Art. 2583/6 Unità elettronica per impianti Digibus con relativi cablaggi per il collegamento ai pulsanti del casellario (max. 6 pulsanti) richiede gli articoli 2930 o 2559.

Art. 693P Modulo supplementare per il collegamento fino a 8 pulsanti per impianti Due Fili Plus e Digibus. Aggiunto alle unità elettroniche Art. 25F3/6 o 2583/6 o 6930 permette l'espansione dei pulsanti di chiamata. Si possono collegare più Art. 693P in serie.

Art. 25F3/8 Electronic control unit for Due Fili Plus systems complete with cabling for connection to letterbox push-buttons (max. 8 push-buttons). Requires article 2930 or 2559.

Art. 2583/6 Electronic control unit for Digibus systems complete with cabling for connection to letterbox push-buttons (max. 6 push-buttons). Requires article 2930 or 2559.

Art. 693P Supplementary module for the connection of up to 8 push-buttons, for Due Fili Plus and Digibus systems. Added to electronic control units Art. 25F3/6, 2583/6 or 6930, this expands the number of call buttons. More than one Art. 693P can be connected in series.

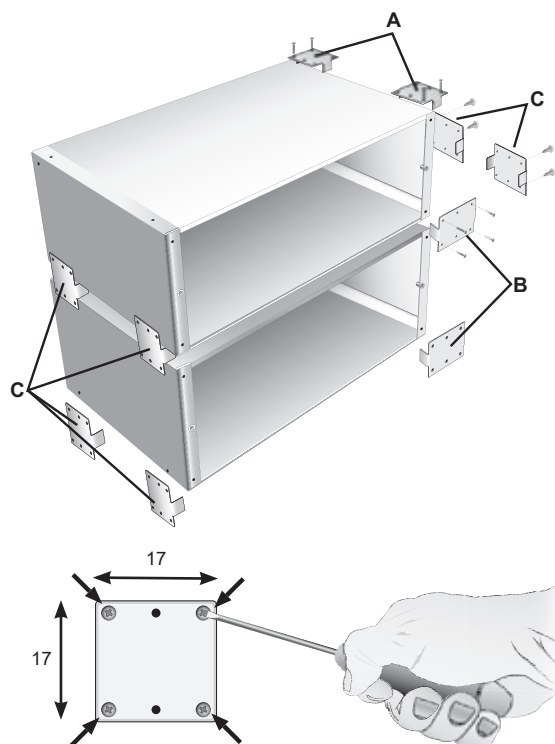
Casellario Postale - Post box

Installazione del casellario postale da incasso parete

E' possibile la modularità del casellario postale sia in senso orizzontale sia in senso verticale.
Fissare i box da incasso per mezzo delle piastrelle distanziali in dotazione.

Installing recessed letter boxes

Letter box modules can be installed vertically or horizontally. Use the spacer plates provided to fix the recessed wall boxes in position.



ATTENZIONE:

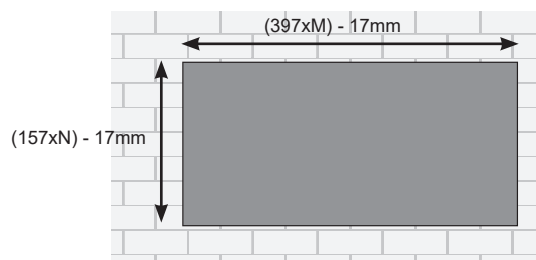
nel fissare le viti delle piastrelle distanziali usare solo i fori indicati. (Vedi figura a fianco)

Per il montaggio di più box art. 256S E' **NECESSARIO** il fissaggio degli stessi prima in senso orizzontale poi in senso verticale

IMPORTANT:

Use only the holes shown to fix the spacer plates in position. (See figure alongside.)

To install more than one box art. 256S together, fix them **HORIZONTALLY** first and vertically afterwards.



FASE 1

Definire le misure massime di ingombro (forometria del muro).

Tenendo conto che :

M=numero di box da incasso in senso orizzontale

N=numero di box da incasso in senso verticale
(vedi illustrazione a fianco).

PHASE 1

Establish the overall dimensions (size of the hole needed).

Bear in mind:

M = the number of recessed boxes horizontally

N = the number of recessed boxes vertically

(See figure alongside.)

FASE 2

Montaggio dei box da incasso (256S) in senso orizzontale

(vedi illustrazione a fianco).

PHASE 2

Fix the recessed box modules (256S) horizontally.

(See figure alongside.)

FASE 3

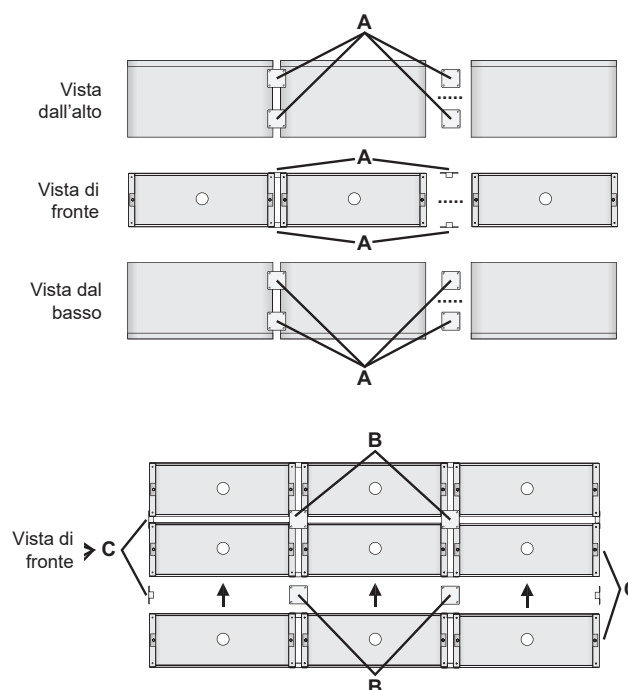
Fissaggio in senso verticale dei box da incasso

(vedi illustrazione a fianco).

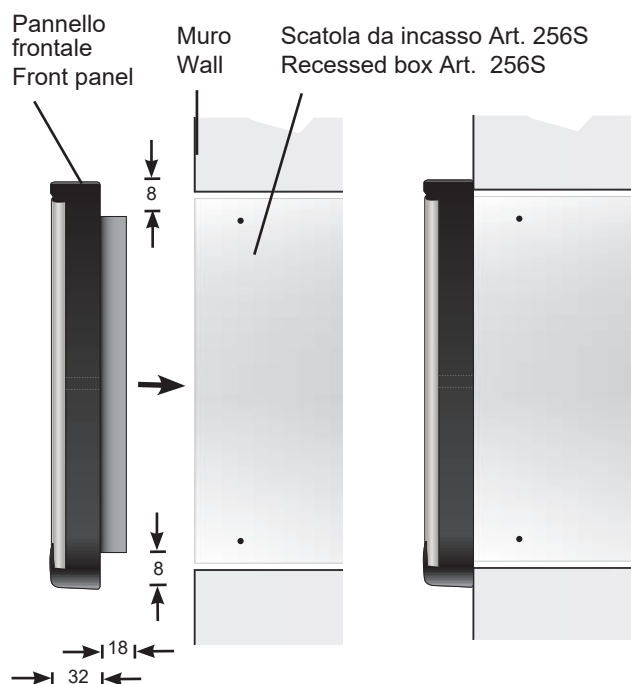
PHASE 3

Fix the recessed box modules vertically.

(See figure alongside.)



Casellario Postale - Post box



FASE 4

Installare il box da incasso tenendo il bordo frontale dello stesso box a filo muro (finito).
(Vedi immagine a fianco)

PHASE 4

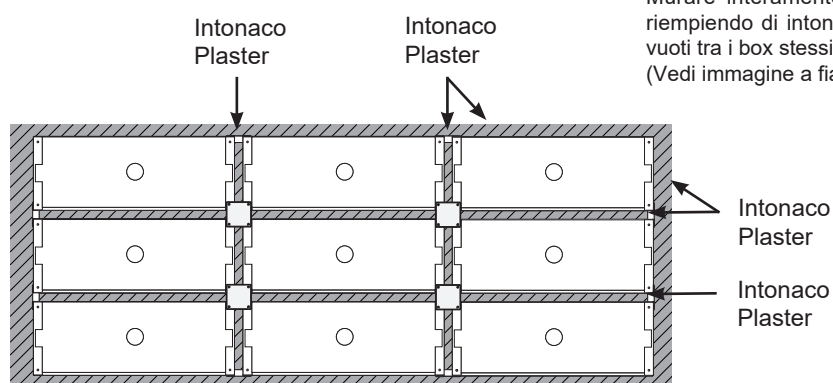
Install the recessed box holding its front edge flush with the wall (plastered).
(See figure alongside.)

FASE 4A

Murare interamente il gruppo di box, riempiendo di intonaco anche gli spazi vuoti tra i box stessi.
(Vedi immagine a fianco)

PHASE 4A

Wall up the group of boxes completely, filling the gaps between the boxes with plaster too.
(See figure alongside.)

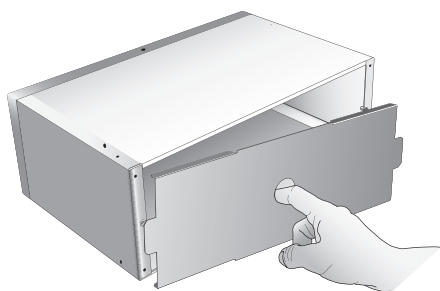


FASE 5

Dopo l'installazione dei box da incasso e la rifinitura del muro, togliere le maschere frontali di protezione.
(Vedi immagine a fianco).

PHASE 5

After installation of all recessed box modules and final plastering of the wall, remove the protective mask from the front of the boxes.
(See figure alongside.)

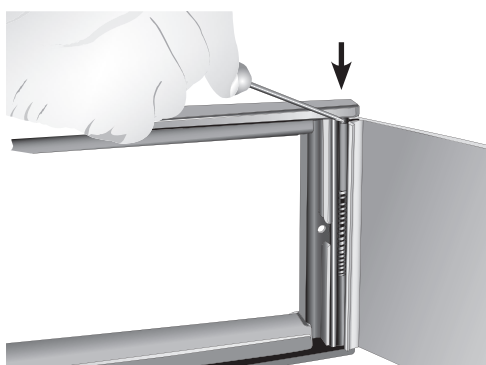


FASE 6

Per estrarre il pannello frontale in alluminio dalla sua cornice e sufficiente premere con un cacciavite sulla molla posta sul lato destro del frontalino.
(Vedi immagine a fianco)

PHASE 6

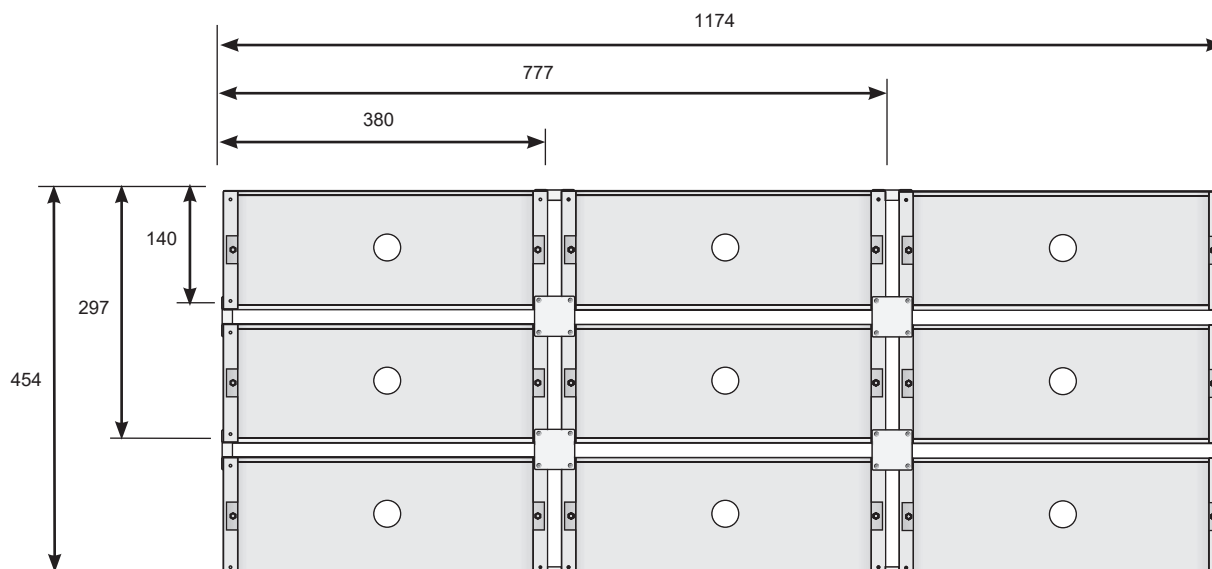
Use a screwdriver to release the spring clip on the right of the front panel to remove the aluminium front panel from the surround.
(See figure alongside.)



Casellario Postale - Post box

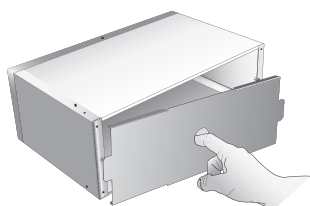
Dimensioni di ingombro del gruppo di box per casellario da incasso parete:

Overall dimensions of box assembly for flush-mounted letterbox:



Fasi per montaggio dei pannelli frontali per l'installazione da incasso con apertura frontale

Installing recessed letter boxes with front openings



FASE A

Estrazione della piastra copriforo anteriore da box da incasso.

PHASE A

Remove the front hole cover from the recessed box.



FASE B

Inserimento del pannello frontale

PHASE B

Fit the front panel.



FASE C

Fissare nei fori anteriori del box da incasso la cornice del frontalino con le viti in dotazione. (Vedi immagine a fianco)

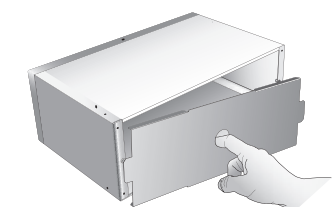
PHASE C

Fix the front panel surround to the holes in the front of the box using the screws provided. (See figure alongside.)

Casellario Postale - Post box

Fasi per montaggio dei pannelli frontali per installazione da incasso con apertura frontale e posteriore

Installing recessed letter boxes with front and rear openings

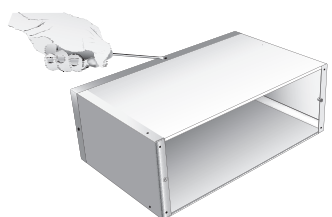


FASE A

Estrazione della piastra copriforo anteriore da box da incasso.

PHASE A

Remove the front hole cover from the recessed box.

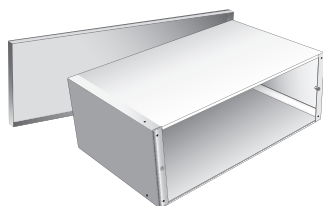


FASE B

Asportazione dei rivetti dalla piastra posteriore del box da incasso

PHASE B

Remove the rivets from the rear plate of the recessed box



FASE C

Estrazione della piastra posteriore dal box da incasso.

PHASE C

Remove the rear plate from the recessed box.



FASE D

Inserimento del pannello posteriore e frontale

PHASE D

Fit the front and back panels.



FASE E

Fissare nei fori anteriori del box da incasso la cornice del frontalino con le viti in dotazione. (Vedi immagine a fianco)

PHASE E

Fix the front panel surround to the holes in the front of the box using the screws provided. (See figure alongside.)

Casellario Postale - Post box

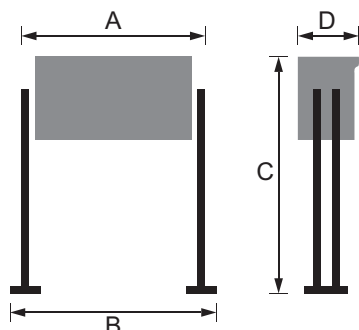
Installazione del casellario postale da esterno su strutture autoportanti fissabili a pavimento

Per l'installazione su strutture autoportanti fissabili a pavimento si possono installare le seguenti tipologie di casellario:

25A3
25B3
25C3
25D3

E' possibile comunque affiancare più box da esterno con cornice (le figure a pag. 21 e 22 ne riportano alcuni esempi).

Per l'installazione del casellario postale ci si avvale di 2 tipologie di sostegni l'art. 256G e l'art.256P qui di seguito descritte.



NOTA:

Il casellario postale ELVOX in esecuzione da esterno con strutture autoportanti fissabili a pavimento, necessita di un basamento a terra che possa supportarne il peso, si consiglia pertanto di predisporre una struttura di base delle dimensioni appropriate alla grandezza e al peso del casellario stesso.

La tabella qui sotto riportata è puramente indicativa, e riporta alcune caratteristiche peculiari come peso e misure.

Installing external letter boxes on fixable, Self-supporting, floor standing supports

The following letterbox types can be installed on fixable, self-supporting, floor standing supports:

25A3
25B3
25C3
25D3

More than one external letterbox can be installed with a surround (see the figures on pages 21 and 22 for examples).

Two types of support, art. 256G and art. 256P, can be used to install external letterboxes. These are described below.

NOTE:

External ELVOX letterboxes with fixable, self-supporting, floor standing supports require a floor capable of supporting their weight. Take care to provide an appropriate base considering the overall size and weight of the letterbox. The following table lists possible weights and dimensions. The figures in it are purely indicative.

Articolo Article	Numero pannelli totali Total number of panels	Numero pannelli orizzontali x verticali Number of panels horizontal by vertical	Dimensioni Box esterno Larg. x Alt. x Prof. (mm) External box dimensions Width x Height x Depth mm	Dimensioni con art. 256G (mm) Dimensions with art. 256G (mm)			
				A	B	C	D
25A3	3	1 x 3	407 x 481,5 x 343	547	617	1620	343
25B3	6	2 x 3	806 x 481,5 x 343	946	1016	1620	343
25C3	9	3 x 3	1204 x 481,5 x 343	1344	1414	1620	343
25D3	12	4 x 3	1597 x 481,5 x 343	1737	1807	1620	343

Articolo Article	Peso complessivo box da esterno, pannelli e supporti di sostegno art. 256G Total weight of external box, panels and support art. 256G (kg)	Peso complessivo box da esterno, pannelli con supporto di sostegno art. 256P Total weight of external box, panels and support art. 256P (kg)
25A3	53	25
25B3	64	/
25C3	74	/
25D3	84	/

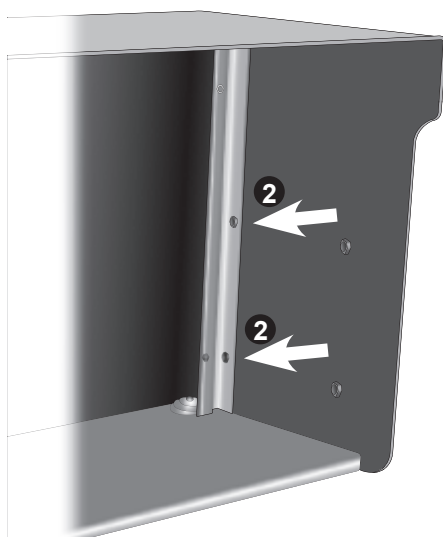
Casellario Postale - Post box
Fasi per installazione casellario postale con supporti art. 256G
Installing letter boxes with supports art. 256G

FASE 1

Al momento dell'acquisto gli articoli 25A3, 25B3, 25C3, 25D3 si presentano con le scatole da incasso (art. 256S) fissate alla scatola da esterno con cornice. Per predisporre i supporti art. 256G è necessario togliere le viti poste sul fondo delle scatole da incasso evidenziate con le frecce e il numero 1.
(Vedi figura a fianco)

PHASE 1

When purchased, articles 25A3, 25B3, 25C3, and 25D3 come with the recessed boxes (art. 256S) fixed to the external boxes with surround. Remove the screws (1) shown by the arrows from the bottom of the recessed box to prepare the supports art. 256G for use.
(See figure alongside.)


FASE 2

Togliere successivamente i distanziali per il fissaggio delle scatole da incasso, posti sul fondo del box da esterno, evidenziati con le frecce e il numero 2.
(Vedi figura a fianco)

PHASE 2

Remove the recessed box fixing spacers (2) shown by the arrows from the bottom of the external box.
(See figure alongside.)

FASE 3A

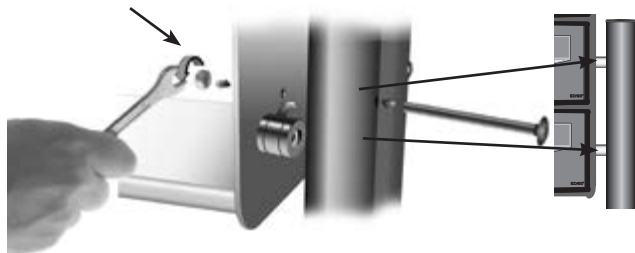
Fissare i supporti da pavimento con gli appositi dispositivi di fissaggio forniti in dotazione avendo cura di fissare anche i distanziali posti sul fondo delle scatole da esterno, precedentemente staccati in **FASE 2**.

Per questa operazione è necessario avvalersi di una chiave inglese con passo M6 (10mm)

PHASE 3A

Fix the floor supports in place using the fixing devices supplied, taking care to replace the spacers removed in PHASE 2 on the bottom of the external box. Use an M6 (10 mm) wrench.

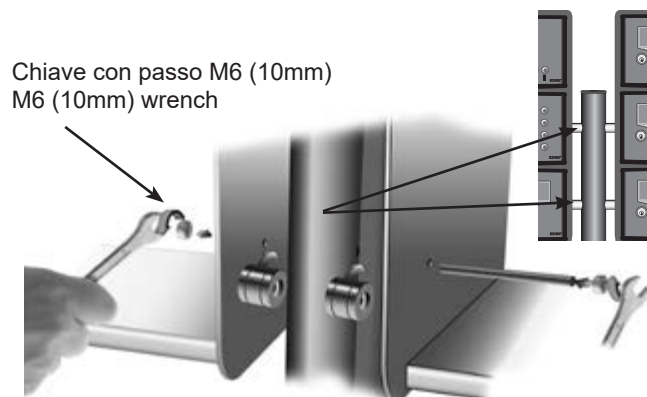
Chiave con passo M6 (10mm)
M6 (10mm) wrench



Casellario Postale - Post box

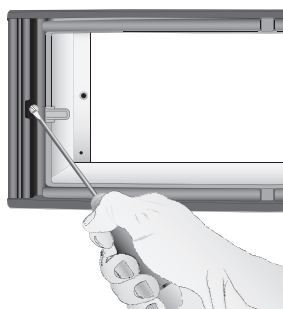
FASE 3B

La figura a fianco illustra come eseguire il fissaggio su più scatole da esterno con protezione parapioggia affiancati.



PHASE 3B

The figure alongside shows how to fix floor supports to a row of external boxes with rain covers.

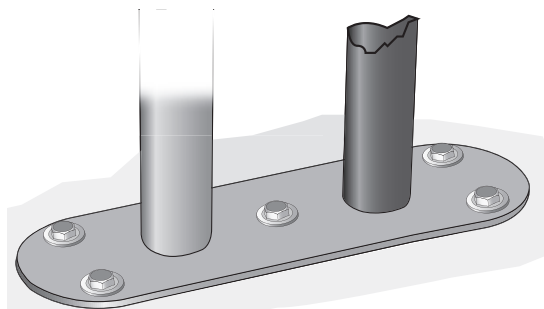


FASE 4

Terminate le precedenti **FASI 1, 2, 3A, 3B**, avvitare i box da incasso al box da esterno con protezione parapioggia. (vedi immagini di **FASE 1 e 2**) Fissare successivamente i pannelli con le cornici e i frontalini. (vedi immagine a fianco)

PHASE 4

On completion of PHASES 1, 2, 3A, or 3B, screw the recessed box to the external box and rain cover. (See the illustrations for PHASES 1 and 2.) Next fit the panels with surrounds and the front panels. (See figure alongside.)



FASE 5

Fissare al pavimento i supporti art. 256G. (vedi immagine a fianco)

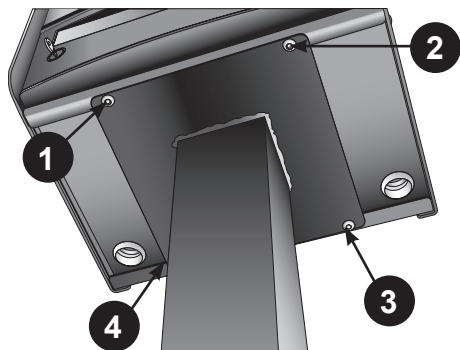
PHASE 5

Fix the supports art. 256G to the floor. (See figure alongside.)

Casellario Postale - Post box

Fasi per installazione casellario postale con supporto da pavimento con piantana art. 256P

Installing letter boxes with floor supports and base plate art. 256P

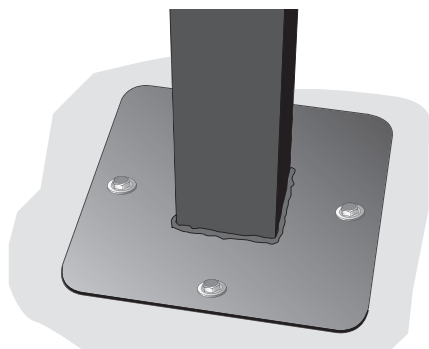


FASE 1

Il supporto da pavimento con piantana (art. 256P) è da fissare nel lato inferiore del box da esterno con cornice, mediante le viti fornite in dotazione. (vedi immagine a fianco 1, 2, 3, 4)

PHASE 1

Fix the floor support and base plate (art. 256P) to the underside of the external wall box and surround using the screws provided. (See figures 1, 2, 3 and 4 alongside.)



FASE 2

Fissare al pavimento il supporto con piantana. (vedi immagine a fianco)

PHASE 2

Fix the floor support and base plate to the floor. (See figure alongside.)

Predisposizione del casellario postale elvox su impianti citofonici /videocitofonici
Con supporti per fissaggio a pavimento art. 256G

Installing elvox letter boxes in audio/video door entry systems with floor supports art. 256G

FASE 1

(Vedi FASE 1 pag. 14)

FASE 2

(Vedi FASE 2 pag. 14)

FASE 3

(Vedi FASE 3A pag. 14)

FASE 4

(Vedi FASE 3B pag. 15)

PHASE 1

(See PHASE 1, page 14)

PHASE 2

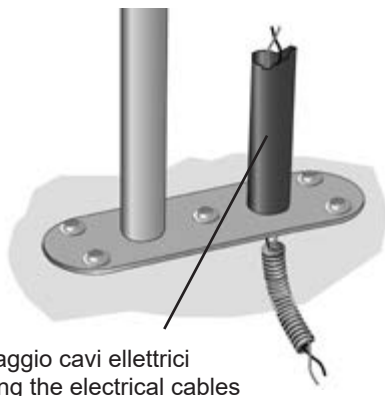
(See PHASE 2, page 14)

PHASE 3

(See PHASE 3A, page 14)

PHASE 4

(See PHASE 3B, page 15)



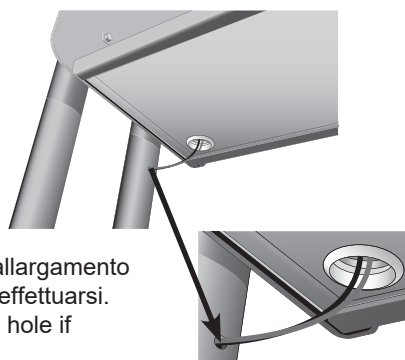
Passaggio cavi elettrici
Routing the electrical cables

FASE 5

I supporti da pavimento per box da esterno sono cavi. Per far passare i cavi elettrici si consiglia di utilizzare la parte cava del sostegno agendo come indicato in figura a fianco

PHASE 5

The floor support for external letterboxes are hollow. Use the hollow section of the support to route the electrical cables as shown in the figure alongside.



Eventuale allargamento del foro da effettuarsi.
Enlarge the hole if necessary.

FASE 6

Far risalire i cavi elettrici facendoli uscire dal foro posto sul fianco della parte alta del supporto da pavimento.
Praticare un eventuale allargamento dello stesso foro qualora se ne verificasse la necessità.
Effettuare successivamente un foro sul tappo in gomma posto sotto il box da esterno.
(Vedi figura a fianco)

PHASE 6

Route the electrical cables up through the hole in the side of the upper part of the floor support.
Enlarge the hole if necessary.
Make a hole in the rubber plug on the underside of the external box.
(See figure alongside.)

**FASE 7**

Effettuare un foro (2) sul fondo delle scatole da incasso in corrispondenza del pannello audio/video da installare.
Il foro dovrà essere di larghezza adeguata al diametro dei cavi elettrici da far passare.
Terminata tale operazione e fatti passare i cavi elettrici attraverso il foro, richiudere le scatole da incasso utilizzando le viti (1) precedentemente tolte in **FASE 1, 2, 3.**
(Vedi figura a fianco).

PHASE 7

Make a hole (2) in the bottom of the recessed box where the audio/video panel is to be installed.
The diameter of the hole must be adequate to route the necessary electrical cables.
With the hole made, route the electrical cables through it, then close the recessed box using the screws (1) removed in PHASES 1, 2, 3.
(See figure alongside.)

FASE 8

(Vedi FASE 4 pag. 15)

PHASE 8

(See PHASE 4, page 15)

Casellario Postale - Post box



Predisposizione del casellario postale elvox su impianti citofonici /videocitofonici

Con supporto da pavimento con piantana art. 256P

FASE 1

Al momento dell'acquisto gli articoli 25A3, si presentano con le scatole da incasso (art. 256S) fissate alla scatola da esterno con cornice.

Togliere le viti poste sul fondo delle scatole da incasso evidenziate con le frecce e il numero 1.

(Vedi figura a fianco)

FASE 2

Il supporto da pavimento con piantana è cavo al suo interno.

Per far passare i cavi elettrici si consiglia di utilizzare la parte cava del sostegno agendo come indicato in figura a fianco.



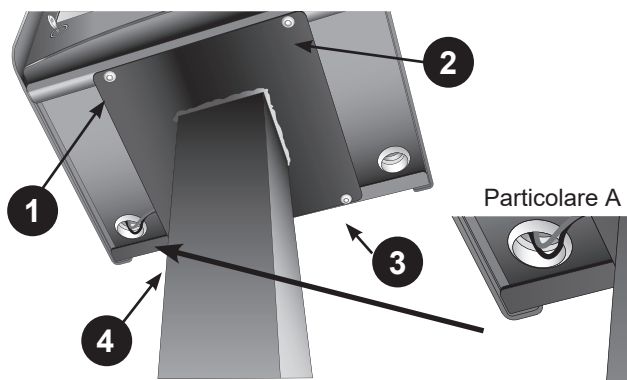
FASE 3

Far risalire i cavi elettrici facendoli uscire dal foro superiore della piantana.

Effettuare successivamente un foro sul tappo in gomma posto sotto il box da esterno.

(Vedi figure a fianco)

Fissare il supporto con piantana (art. 256P) al box da esterno con le viti in dotazione (1, 2, 3, 4).



FASE 4

Effettuare un foro (2) sul fondo delle scatole da incasso in corrispondenza del pannello audio/video da installare.

Il foro dovrà essere di larghezza adeguata al diametro dei cavi elettrici da far passare.

Terminata tale operazione e fatti passare i cavi elettrici attraverso il foro, richiudere i box da incasso utilizzando le viti (1) precedentemente tolte in FASE 1. (Vedi figura a fianco).



FASE 5

(Vedi FASE 4 pag. 15)

Installing elvox letter-boxes in audio/video door entry systems with floor

Supports and base plates art. 256P

PHASE 1

When purchased, article 25A3 comes with the recessed boxes (art. 256S) fixed to the external boxes with surround.

Remove the screws (1) shown by the arrows from the bottom of the recessed box.

(See figure alongside.)

PHASE 2

The floor support with base plate is hollow.

Use the hollow section of the support to route the electrical cables as shown in the figure alongside.

PHASE 3

Route the electrical cables up through the hole in the top of the base plate.

Make a hole in the rubber plug on the underside of the external box.

(See figure alongside.)

Fix the floor support and base plate (art. 256P) to the underside of the external wall box using the screws provided (1, 2, 3, 4).

PHASE 4

Make a hole (2) in the bottom of the recessed box where the audio/video panel is to be installed.

The diameter of the hole must be adequate to route the necessary electrical cables.

With the hole made, route the electrical cables through it, then close the recessed box using the screws (1) removed in PHASE 1.

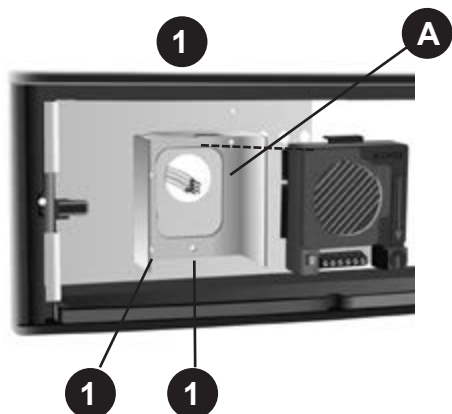
(See figure alongside.)

PHASE 5

(See PHASE 4, page 15)

Predisposizione di un pannello frontale per impianti citofonici

Installing front panels in audio door entry systems



FASE A

I pannelli audio/video art. 25Vx presentano al loro interno un supporto per la collocazione del posto esterno audio o della telecamera con posto esterno indicato in figura con **A**.

Spostare il supporto **A** portandolo in corrispondenza dei fori indicati con **1** e fissarlo con le viti in dotazione.

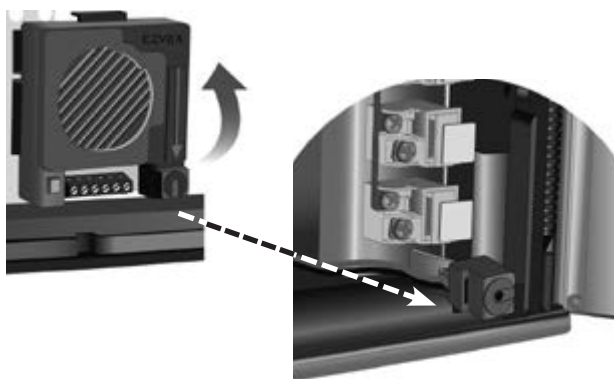
(Vedi figura a fianco).

PHASE A

Audio/video panels art. 25Vx have a support (A) inside them to hold the external speech unit or video camera with speech unit.

Move the support (A) until it corresponds to the holes (1), and fix it in place with the screws provided.

(See figure alongside.)



FASE B

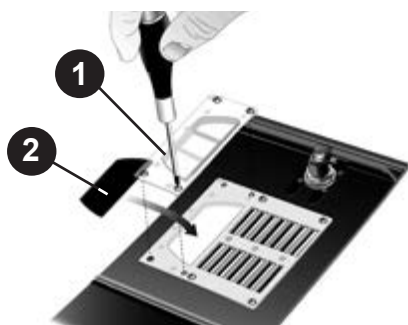
Qualora si verificasse un fischio sulla fonica (effetto Larsen), è possibile sollevare il coperchietto collocato sul posto esterno audio, estrarne il cavo del microfono ed inserire la capsula microfonica inserendola sull'apposita sede collocata sulla destra del pannello sotto i pulsanti.

(Vedi figura a fianco).

PHASE B

If any whistling occurs on the audio (Larsen effect), lift the cover on the external speech unit, pull out the microphone cable and fit the microphone capsule in the seat provided on the right of the panel under the push-buttons.

(See figure alongside.)



FASE C

I pannelli frontali audio/video art. 25Vx presentano dietro lo sportello frontale una mascherina.

Togliere la parte superiore della mascherina indicata con **1** ed inserire la plastica nera indicata con **2**.

(Vedi figura a fianco).

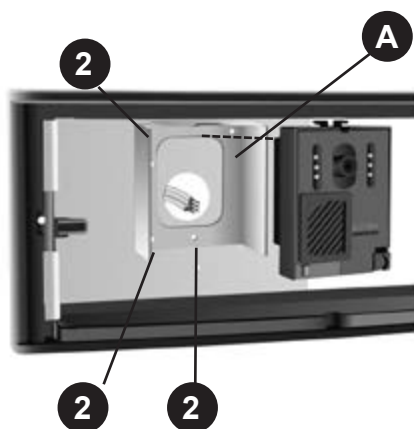
PHASE C

Front audio/video panels art. 25Vx have a mask behind their front doors.

Remove the top section of the mask (1) and fit the black plastic (2).

(See figure alongside.)

Predisposizione di un pannello frontale per impianti videocitofonici



FASE A

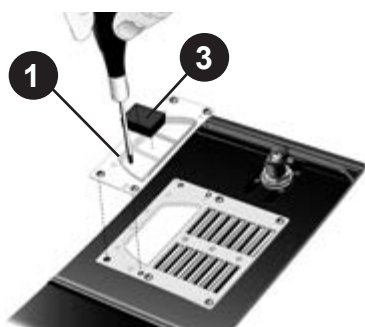
I pannelli audio/video art. 25Vx presentano al loro interno un supporto per la collocazione del posto esterno audio o della telecamera con posto esterno indicato in figura con **A**.

Spostare il supporto **A** portandolo in corrispondenza dei fori indicati con **2** e fissarlo con le viti in dotazione. (Vedi figura a fianco).

Installing front panels in video door entry systems

PHASE A

Audio/video panels art. 25Vx have a support (A) inside them to hold the external speech unit or video camera with speech unit. Move the support (A) until it corresponds to the holes (2), and fix it in place with the screws provided. (See figure alongside.)



FASE B

I pannelli frontali audio/video art. 25Vx presentano dietro lo sportello frontale una mascherina.

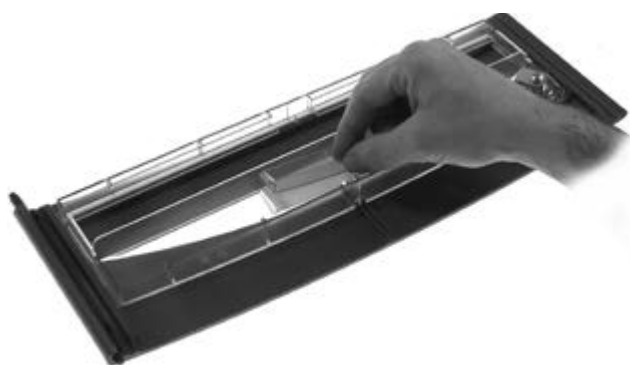
Avvitare la parte superiore della mascherina indicata con **1** ed inserire il paraobiettivo indicato con **3**. (Vedi figura a fianco)

PHASE B

Front audio/video panels art. 25Vx have a mask behind their front doors.

Screw on the top part of the mask (1) and insert the lens protector (3). (See figure alongside.)

Estrazione dei cartellini portanome



I pannelli frontali per buca posta presentano dietro lo sportello frontale un cartellino portanome.

Per l'estrazione e l'inserimento del cartellino, agire come illustrato nell'immagine a fianco.

Removing the name tags

The letterbox front panels have name tags behind their front doors.

Proceed as shown in the figure alongside to remove and fit the name tags.



I pannelli frontali audio/video 25Vx presentano dietro lo sportello frontale dei cartellini portanome.

Per l'estrazione e l'inserimento del cartellino, agire come illustrato nell'immagine a fianco.

Audio/video front panels art. 25Vx have name tags behind their front doors.

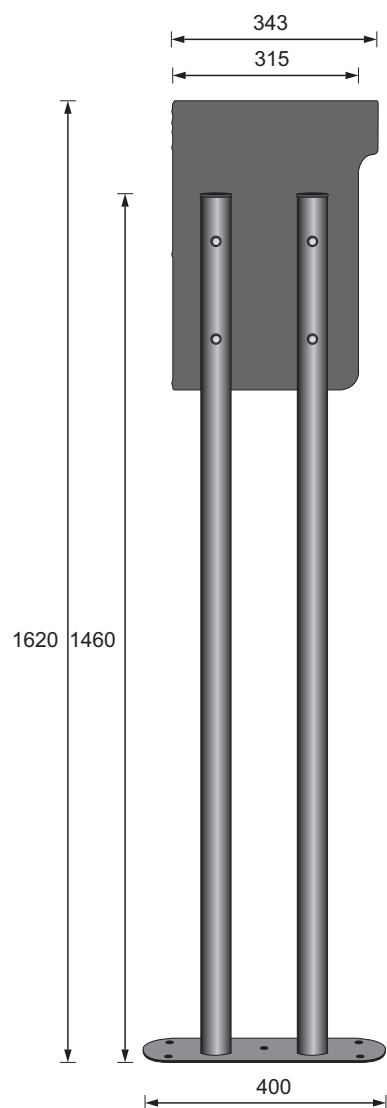
Proceed as shown in the figure alongside to remove and fit the name tags.

Casellario Postale - Post box

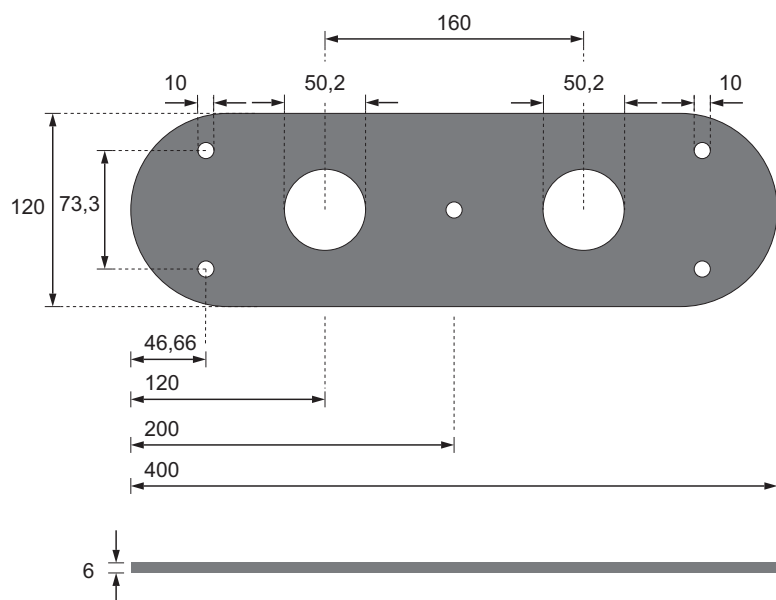
Quote e possibili combinazioni del casellario postale elvox

Con supporto da pavimento per box da esterno art.256G

Fianco sinistro
Left side



Quote del supporto al pavimento
Floor support dimensions



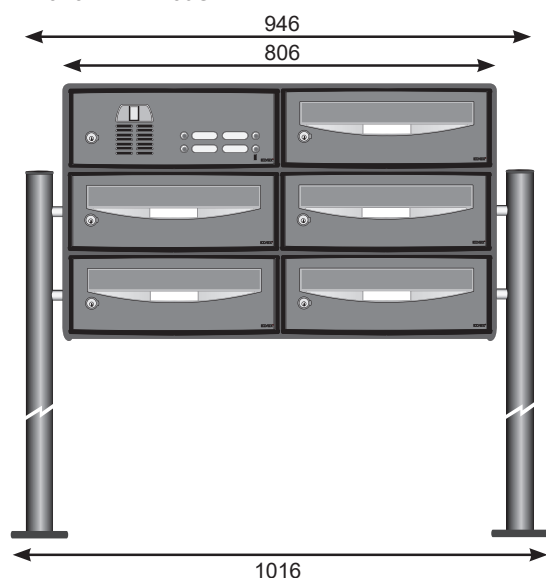
Art. 25A3 + 2 x Art. 256G



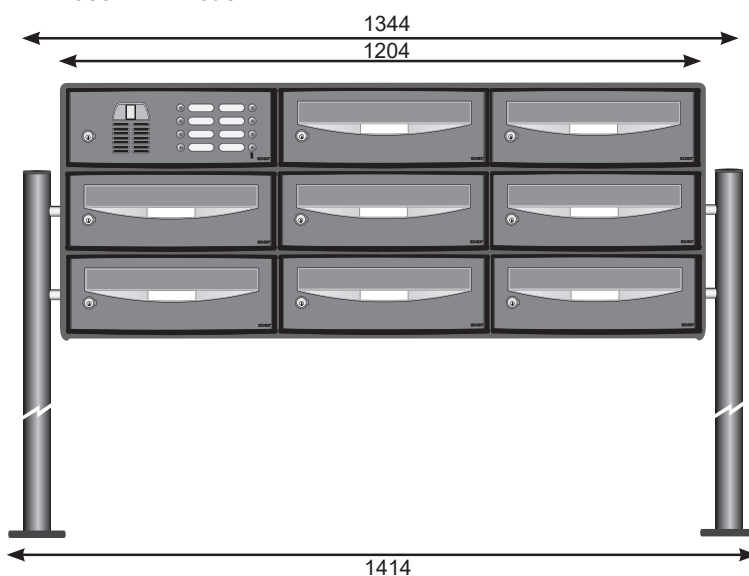
Casellario Postale - Post box

Quote e possibili combinazioni del casellario postale elvox con supporto da pavimento per box da esterno art.256G
Possible dimensions and combinations of elvox external letter boxes with floor supports art. 256G

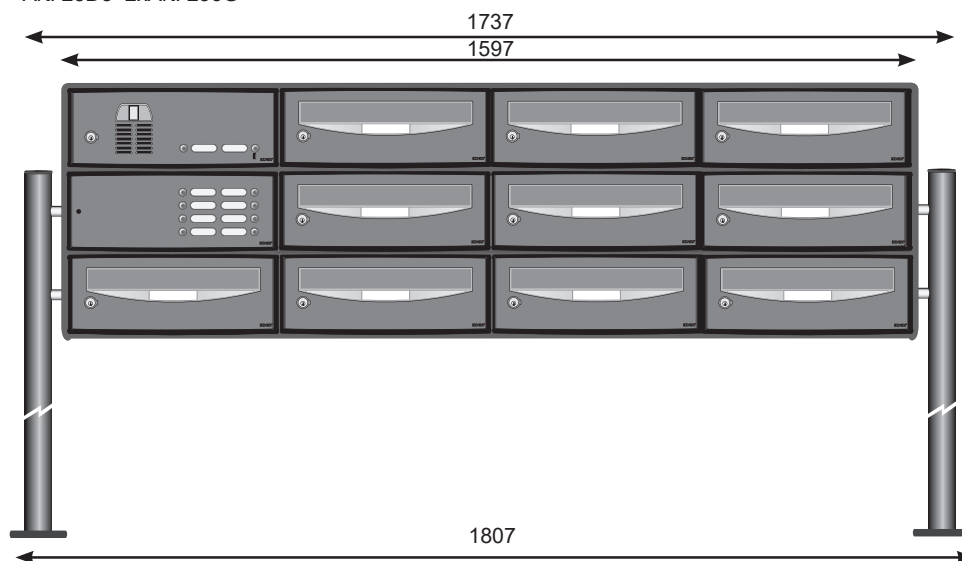
Art. 25B3+2xArt. 256G



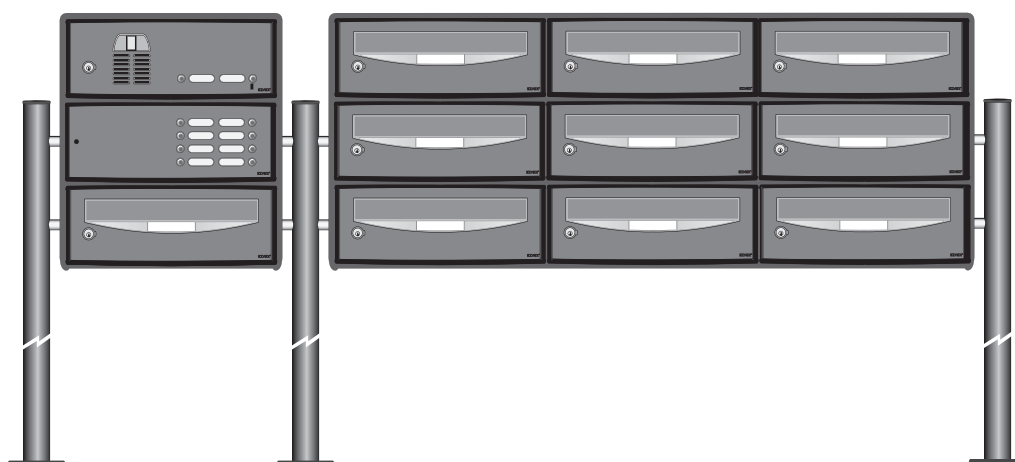
Art. 25C3+2xArt. 256G



Art. 25D3+2xArt. 256G



Possibile estensione
 Possible extension
 Art. 25A3+25C3+3xArt. 256G



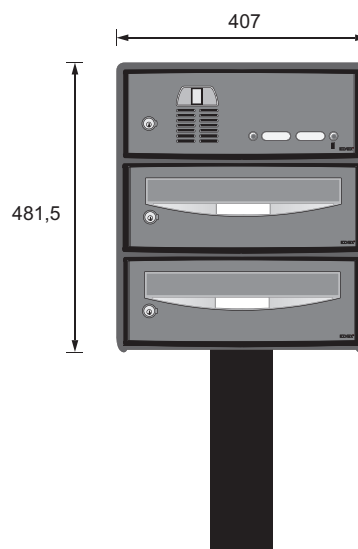
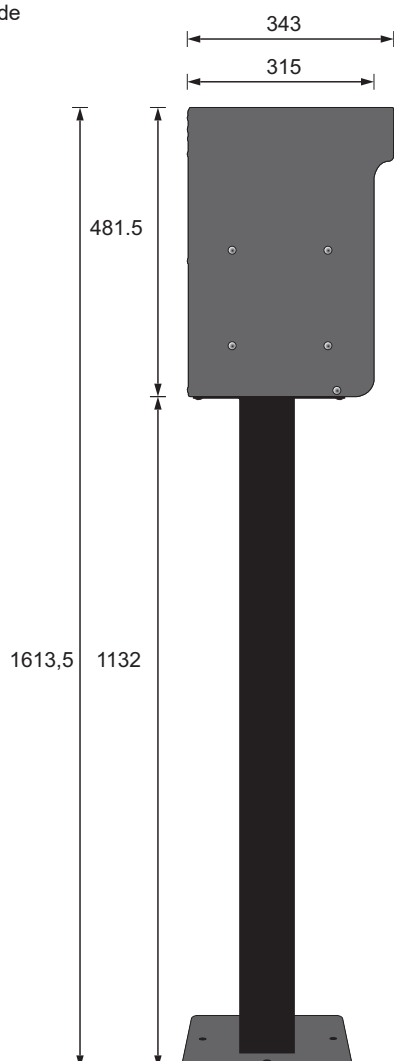
Casellario Postale - Post box

Quote e possibili combinazioni del casellario postale elvox con supporto da pavimento per box da esterno art. 256P

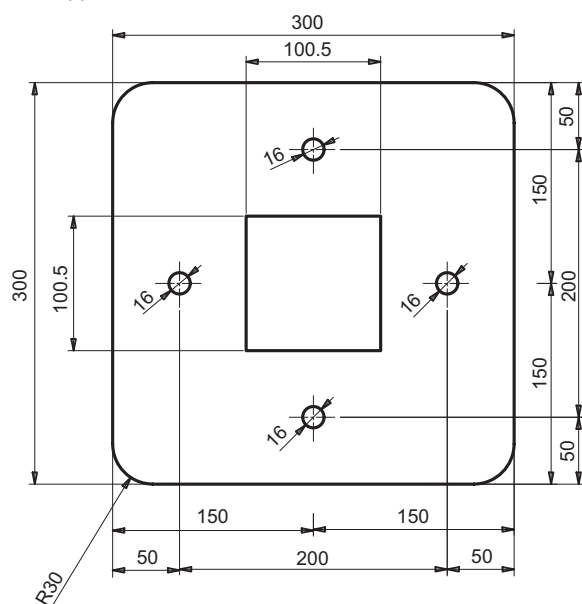
Possible dimensions and combinations of elvox external letter boxes with floor supports art 256P

Fianco sinistro
Left side

Art. 25A3+2xArt. 256P



Quote del supporto al pavimento
Floor support dimensions





S6I.256.100 10 2003



VIMAR

Viale Vicenza 14
36063 Marostica VI - Italy
www.vimar.com